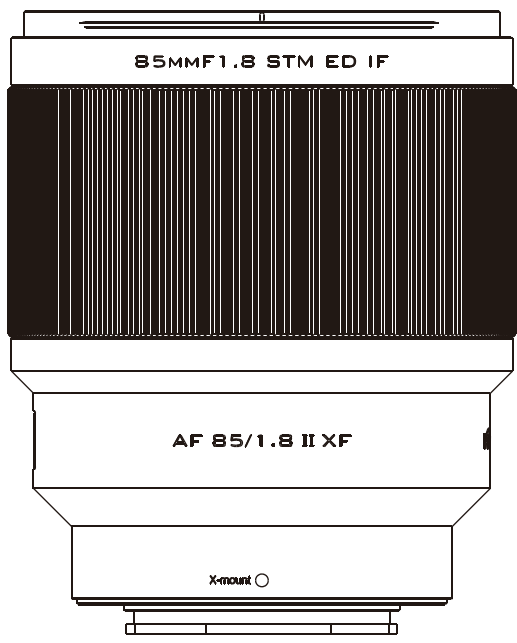


VILTROX® 唯卓仕

# AF 85/1.8 II XF

X-mount



感谢您选用唯卓仕镜头！

\* 在把唯卓仕镜头安装到您的相机上时,请仔细阅读本说明书,以便能够了解和使用镜头的全部功能。



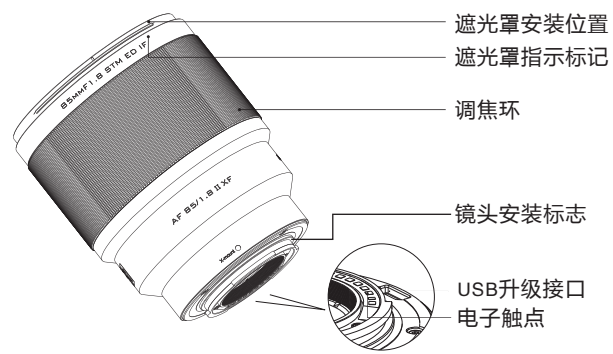
深圳市爵影科技有限公司  
电话:0755-2877 9024 传真:0755-2877 4730  
邮箱:info@jyc-hk.com 网址:www.viltrox.com  
地址:深圳市龙华区大浪街道下寮村宝坤科技园4栋2楼

### 产品特点

AF85/1.8 II XF自动对焦镜头专为X卡口而设计的大光圈定焦镜头。

- 85mm焦距, F1.8大光圈
- 7组10片光学结构, 包含ED镜片1枚, 低波高透镜片4枚
- 高清晰多层镀膜, 前镜片防水防污镀膜
- 电子光圈, 内对焦, 镜头长度不变
- 宁静STM对焦马达
- 精密黄铜电镀卡口

### 产品功能



### 安装及卸载镜头

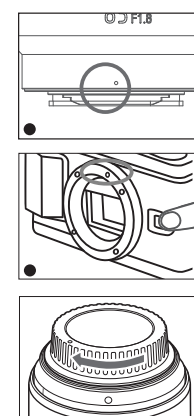
**安装镜头**  
将镜头上的安装标记对准相机上的相同标记, 然后顺时针方向转动镜头, 直到安装到位为止。(详细安装及卸载镜头的步骤, 请参阅相机使用手册)

**卸载镜头**  
按住相机上的释放按钮, 按所示方向逆时针转到镜头直至停止转动, 然后移除镜头。请在卸载镜头后, 将镜头后端朝上放置以避免划伤镜头表面和电子触点。

### 镜头盖

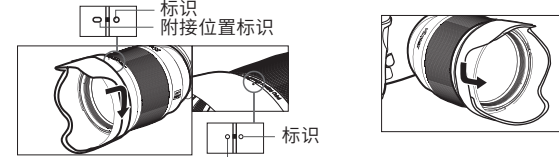
当取下镜头时, 需要装上防尘盖。将防尘盖上的安装标记对准镜头的安装标记, 并朝顺时针方向转动, 取下时, 则以逆时针方向转动。

遮光罩安装位置  
遮光罩指示标记  
调焦环  
镜头安装标志  
USB升级接口  
电子触点



### 遮光罩

遮光罩用以保护镜头, 阻挡杂光或鬼影的散射光线, 并避免雨雪及灰尘等黏附在镜头前端。



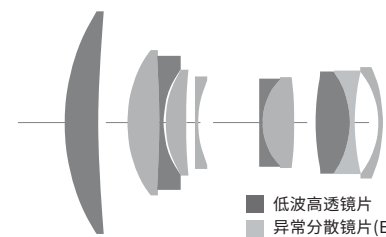
### 安装

将遮光罩的附接位置标识与镜头前端的标识对齐, 然后以顺时针方向旋转遮光罩, 直至其与镜头紧密连接, 并与遮光罩的停止位置标识对齐。

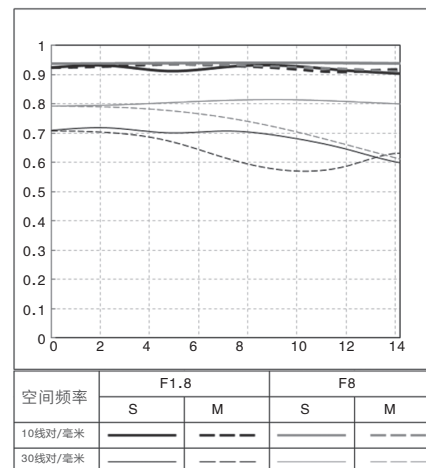
### 卸载

以逆时针方向旋转遮光罩, 直至镜头标识其与附接位置标识对齐, 然后取下遮光罩。遮光罩可以反方向安装或存放。

### 镜头结构图



### MTF曲线图 (AF85/1.8XF X-Mount)



### 安全注意

- 请勿通过镜头或相机观看太阳或明亮的光源, 否则会使视力受损。
- 无论镜头是否安装在相机上, 请勿将没有盖上镜头盖的镜头置于阳光下, 否则镜头可能因紫外线引起火灾。
- 请勿将镜头放置于儿童易触及的地方, 否则会有造成伤害的危险。
- 请勿自行拆卸本产品的内部零件, 这可能会导致损坏。
- 使用注意**
- 安装镜头时, 小心不要让它受到机械撞击。
- 存放时, 请务必始终将镜头盖盖在镜头上。
- 请勿将镜头长期存放在非常潮湿的地方, 以免发霉。
- 本镜头并不防水, 下雨或接近水源使用时须特别小心, 倘若内部零件、镜头及电子零件因水雾受潮, 很可能无法修复。
- 温度突变可能使镜头表面凝结雾气或水珠, 因此在天气寒冷时进入暖和的室内环境, 最好将镜头放在密封的塑料袋或保温箱内, 直至镜头温度接近室温为止, 将镜头从潮湿环境拿到寒冷的环境中时, 也请使用同样的方法。

### 清洁

- 请勿直接用手指接触镜头触点, 若镜头变脏, 请用镜头皮老虎吹去灰尘并用干净、柔软镜头布(清洁布)轻轻擦拭。
- 请勿使用任何有机溶剂, 如稀释剂或汽油来清洁镜头。

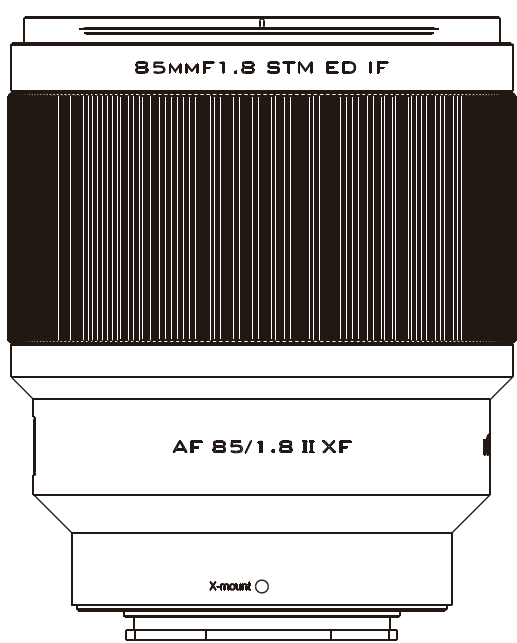
### 产品规格

|              |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| 焦距           | 85mm                                 |
| 光圈           | f1.8 - f16                           |
| 光圈叶片数        | 9                                    |
| 相机卡口         | X-Mount                              |
| 格式兼容性        | APS-C                                |
| 拍摄距离         | 0.8 m (31.50") - ∞                   |
| 视场角          | (对角线/水平/垂直) 19°14' / 15°22' / 11°32' |
| 对焦方式         | AF (IF)                              |
| 像场直径         | 28.2 mm (1.11")                      |
| 近距离覆盖范围(MOD) | 125 × 188mm (4.92 × 7.4")            |
| 最小物距上的图像比    | 1: 8                                 |
| 镜片结构         | 10 / 7                               |
| 法兰距离         | 17.7mm (0.7")                        |
| 入瞳位置(像面基准)   | 10 mm (0.39")                        |
| 自动对焦         | 支持(峰值+相位)                            |
| 图像稳定         | 支持机身防抖                               |
| 自动光圈         | 电子自动光圈                               |
| EXIF信息       | 支持                                   |
| 滤镜规格         | M72×0.75                             |
| 对焦环的旋转角度     | 360°                                 |
| 最大直径         | 80 mm (3.15")                        |
| 对焦环的直径       | 80 mm (3.15")                        |
| 长度(带镜头盖)     | 100 mm (3.94")                       |
| 长度(不带镜头盖)    | 92 mm (3.62")                        |
| 重量           | 492g (1.08磅)                         |
| 标配附件         | 镜头*1 遮光罩*1 说明书*1                     |

VILTROX®

# AF 85/1.8 II XF

X-mount



Thank you for choosing Viltrox Lens!  
Before mounting the lens onto your camera, please read this manual carefully so as to understand and use all the functions of the Lens.



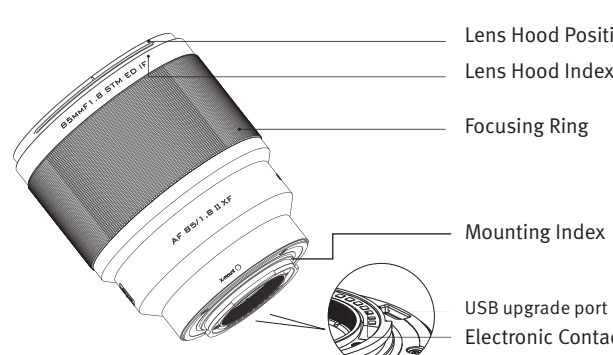
Shenzhen Jueying Technology Co., Ltd.  
TEL:+86-755-2877 9024 FAX:+86-755-2877 4730  
MAIL:info@jyc-hk.com URL:WWW.viltrox.com  
FTY:2/F,Blk 4, Baokun Science and Technology Industrial Park,  
Xialingpai, Dalang Str., Longhua, Shenzhen, China

### Function

AF 85/1.8 II XF auto focus prime lens with large aperture especially designed for X mount

- Main Features:**
- 85mm focal length, F1.8 large aperture
- 10 elements in 7 groups, including 1 ED lens and 4 short wave length and high transparent lens
- HD Nano multilayer coating with water-resistant and antifouling coating
- Electronic aperture, internal focus, constant lens length
- Noiseless STM focus motor
- Precision metal structure

### Identifying the Parts



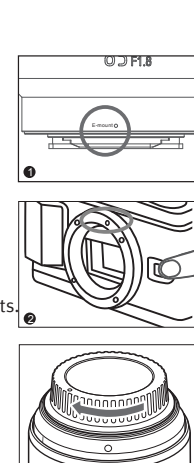
### Attaching and Detaching the Lens

**To attach the lens**  
Align the white index on the lens barrel with the white index on the camera, then insert the lens into camera mount and rotate it clockwise until it locks. (For further details of attaching and detaching lens, please kindly refer to the User Manual of the camera.)

**To detach the lens**  
While holding down the lens release button on the camera, rotate the lens counterclockwise until it stops, then detach the lens. Please place the back of the lens upward to avoid scratches on the lens surface and the electronic contacts.

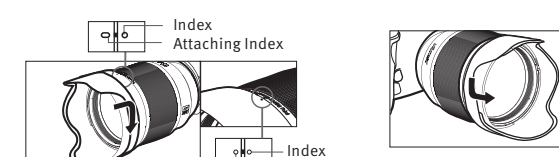
### Lens Cap

When lens is detached, please cover it with a dust cap. Align the mounting index on the dust cap with the mounting index on the lens, then rotate the cap clockwise until it stops. And rotate it counterclockwise when removing the cap.



### Lens Hood

Lens hood is used to reduce flare or scattering light of ghost and avoid rain, snow and dust sticking to the front of the lens.



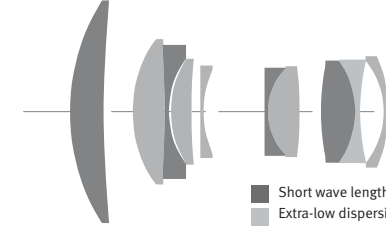
### Attaching the Lens Hood

Align the attaching index on the lens hood with the index on the lens, then insert the lens hood into the lens mount and rotate it clockwise until it clicks and now the stop index on the lens hood should match the index on the lens.

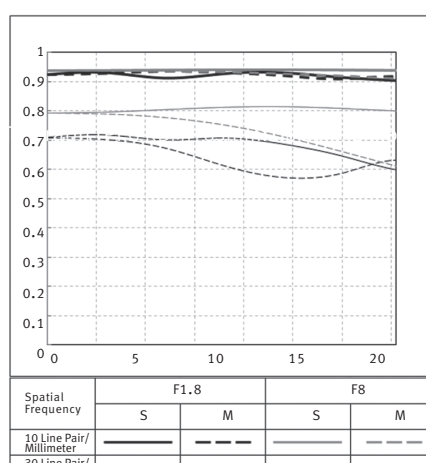
### Detaching the Lens Hood

Rotate the lens hood counterclockwise until the attaching index is aligned with the index on the lens, then remove the lens hood. The lens hood can be attached or stored in the opposite direction.

### Lens Construction Diagram



### MTF Graph (AF85/1.8XF X-Mount)



### Safety Notes

- Do not look at the sun or bright source through the lens or camera, otherwise the vision will be impaired.
- Do not place the lens in the sun, regardless of whether it is mounted on the camera, otherwise the lens may warp and cause a flare.
- Do not place the lens in a child-sensitive area, otherwise it risks accident or injury.
- Please do not disassemble the internal parts of the product yourself, which may cause damage.
- Using Tips**
- When attaching the lens, be careful not to let it be hit by a mechanical impact.
- When stored, please make sure to put the lens cap on the lens.
- Please do not store the lens in a very humid place for fear of mildew.
- The lens is not water-resistant, so it must be used carefully when it is raining or near water. If the internal parts, lens or the electronic components are damaged by water, it is probably unable to repair.
- Temperature shock may cause fog or water droplets on the lens surface, so while going into a warm indoor environment in the cold weather, it would better place the lens in an airtight plastic bag or an oven until the lens temperature gets close to the room temperature. Please use the same method when taking the lens from a warm environment to a cold one.
- Cleaning**
- Please don't touch the contacts on the lens with your hand. If the lens gets dirty, blow off the dust with a lens-nosed tiger and rub slightly with a clean, soft lens cloth (cleaning cloth).
- Please do not use any organic solvent, such as dilute or gasoline to clean the lens.

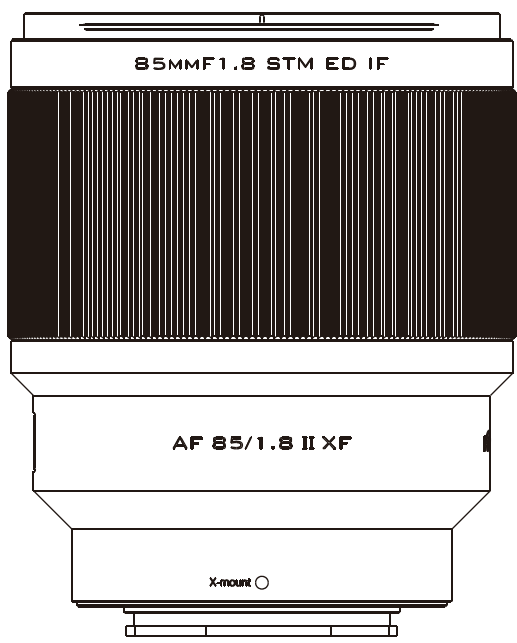
### Specification

|  |   |
|--|---|
| Focal Length                             | 85mm  |
| Aperture                                 | f1.8 - f16  |
| Aperture Blades No.                      | 9   |
| Camera Mount                             | X-Mount   |
| Format Compatible Frames                 | APS-C   |
| Shooting Distance                        | 0.8 m (31.50") - ∞                                      |
| Field Angle                              | (Diagonal/horizontal/vertical) 19°14' / 15°22' / 11°32' |
| Focus Mechanism                          | AF (Internal Focus)                                     |
| Image Field Diameter                     | 28.2 mm (1.11")   |
| Close Range Coverage                     | 125 × 188mm (4.92 × 7.4")                               |
| Image Ratio at Min. Distance             | 1: 8  |
| Lens Structure                           | 10 elements in 7 groups                                 |
| Flange Distance                          | 17.7mm (0.7")   |
| Pupil Position (Image Surface Benchmark) | 10 mm (0.39")   |
| Auto Focus                               | Support (Focus Peaking+PDAF)                            |
| Image Stabilization                      | Support in-camera stabilization                         |
| Auto Iris                                | Electronic auto iris                                    |
| EXIF Information                         | Support   |
| Filter Specification                     | M72×0.75  |
| Rotation Angle of the Focusing Ring      | 360°  |
| Max. Diameter                            | 80 mm (3.15")   |
| Diameter of the Focusing Ring            | 80 mm (3.15")   |
| Length (with Lens Cap)                   | 100 mm (3.94")  |
| Length (without Lens Cap)                | 92 mm (3.62")   |
| Weight                                   | 492g (1.08lb)   |
| Standard Accessories                     | Lens*1 Lens Hood*1 User Manual*1                        |

VILTROX®

# AF 85/1.8 II XF

X-mount



Viltrox镜头をご利用いただき、誠にありがとうございます。  
\* 镜头的すべての機能を理解して使用できるように, Viltrox镜头をカメラに取り付ける前に, この取扱説明書をよくお読みください。



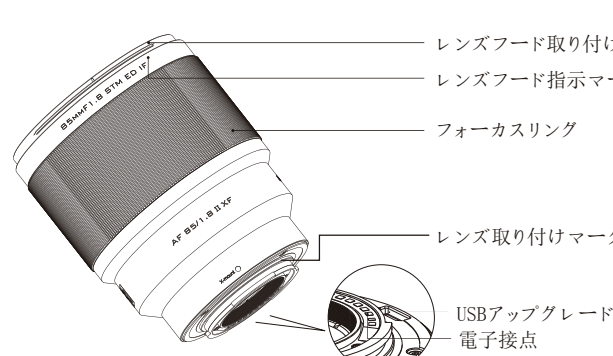
深セン市爵影科技有限公司  
TEL:0755-28779024 FAX:0755-2877 4730  
MAIL:info@jyc-hk.com URL:www.viltrox.com  
住所:深セン市龍崗區大浪街道下寮村寶坤科技園工業園區4棟2樓

### 製品の特徴

AF85/1.8 II XF オートフォーカスレンズはXマウント専用設計された大口径レンズです。

- 85mm焦点距離, F1.8絞り
- EDレンズ1枚, 短波長と高透明レンズ4枚を含む7群10枚の光学構成
- HDナノマルチレイヤーコーティング, フロントレンズ防水・汚れ防止コーティング
- 電子絞り, フォーカス構造が内蔵されており, レンズの長さは変わりません。
- メイズなしのSTMフォーカスモーター
- 精密金属構造

### 製品機能



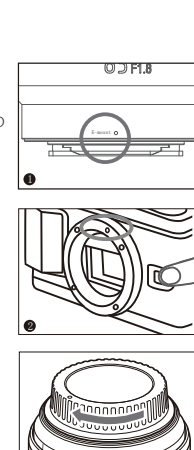
### レンズの取り付けと取り外し

**レンズの取り付け**  
レンズの取り付けマークをカメラの同じマークに合わせて, 取り付けられるまでレンズを時計回りに回転させます。(レンズの取り付けと取り外しの詳細については, カメラマニュアルを参照)

**レンズの取り外し**  
カメラのリリースボタンを押したまま, 回転が停止するまでレンズを左回りに回転させ, レンズを取り外します。レンズを取り外した後, レンズの表面や電子接点を傷つけないように, レンズの後端を上にして置いてください。

### レンズキャップ

レンズキャップの取り付けマークをレンズの取り付けマークに合わせて時計回りに回転させ, 取り外し時は左回りに回転させます。



### レンズフード

レンズフードはレンズを保護し, フレアやゴーストの散乱光を遮断し, 雨・雪や埃などがレンズの先端に付着しないようにします。



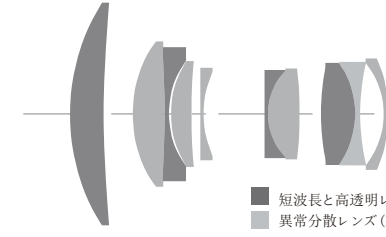
### 取り付け

レンズフードの取り付け位置マークをレンズ先端のマークに合わせて, レンズを時計回りに回転させ, レンズフードの停止位置マークに合わせます。

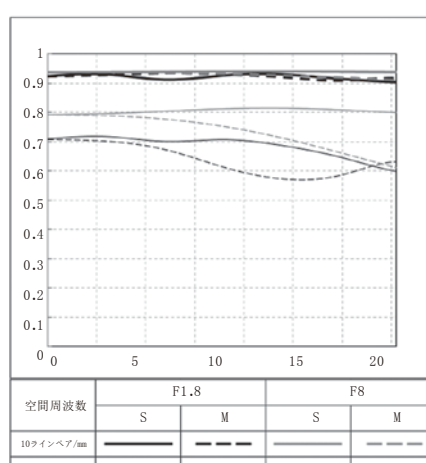
### レンズの取り外し

レンズマークが取り付け位置マークに合わせて, レンズフードを左回りに回転させ, レンズフードを取り外します。レンズフードは逆方向に取り付けて保管することもできます。

### レンズ構成図



### MTFグラフ (AF 85/1.8 II XF X-mount)



### 安全上の注意事項

- レンズやカメラで太陽や明るい光源を見ないでください。視力が損なわれるおそれがあります。
- レンズがカメラに取り付けられているかどうかにかかわらず, レンズキャップをかかしていないレンズを太陽の下に置かないでください。レンズが乾燥を兼ねた火災を起すおそれがあります。
- \*子供が触れやすい場所にレンズを置かないでください。事故やけがの危険があります。
- \*損傷する可能性がありますので, 本製品の内部部品を自ら取り外さないでください。

### 使用上の注意事項

- レンズを取り付けるときは, 機械的な衝撃を受けないように注意してください。
- 保管時には, 必ずいつでもレンズキャップをレンズに必ずおさえてください。
- \*カビが生えないように, レンズを湿気の多い場所に長時間置かないでください。
- このレンズは防水できないので, 雨の降や水に近い場所で使用するときは特に注意が必要です。
- 内部部品, レンズ, 電子部品が水で濡れて破損するおそれがあります。
- \*温度が急変するレンズ表面に露や水玉が凝結する可能性がありますので, 寒い日に暖かい室内環境に入る場合は, レンズ温度が室温に近づき, レンズを密閉されたビニール袋やレンズ保護箱に入れてください。
- レンズを暖かい環境から寒い環境に持って行く場合も, 同様の方法を使用してください。

### クリーニング

- レンズの接点にそのまま触れないでください。レンズが汚れている場合は, ブロワー等ではこりを吹き飛ばし, 清潔で柔らかいレンズ布で軽く拭き取ってください。
- レンズのクリーニングにはシンナーやガソリンなどの有機溶剤のご使用をご遠慮ください。

### 製品仕様

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| 焦点距離          | 85mm                                 |
| 絞り            | f1.8 - f16                           |
| 絞り羽根数         | 9枚                                   |
| 対応マウント        | Xマウント                                |
| フォーマットの互換性    | APS-C                                |
| 最短撮影距離        | 0.8 m                                |
| フィールド角度       | (対角線/水平/垂直) 19°14' / 15°22' / 11°32' |
| フォーカス方式       | AF                                   |
| 最小距離における画像比   | 1: 8                                 |
| レンズ構成         | 7群10枚                                |
| フィルタ仕様        | 72mm                                 |
| 最大径           | 80 mm (3.15")                        |
| フォーカス・リングの直径  | 80 mm (3.15")                        |
| 長さ(レンズキャップ付き) | 100 mm (3.94")                       |
| 長さ(レンズキャップなし) | 92 mm (3.62")                        |
| 重量            | 492 g (1.08lb)                       |
| 標準アクセサリー      | レンズ*1 レンズフード*1 取扱説明書*1               |

